

I. WOJEWÓDZTWO NA TLE KRAJU W 2006 r.
VOIVODSHIP ON THE BACKGROUND OF THE COUNTRY IN 2006

WYSZCZEGÓLNIENIE	Polska Poland	Województwo Voivodship	SPECIFICATION
	ogółem total		

POWIERZCHNIA. PODZIAŁ ADMINISTRACYJNY – stan w dniu 31 XII
AREA. ADMINISTRATIVE DIVISION – as of 31 XII

Powierzchnia ogólna w km ²	312683	9412	3,0	Total area in km ²
Powiaty	314	11	3,5	Powiats
Miasta na prawach powiatu	65	1	1,5	Cities with powiat status
Gminy	2478	71	2,9	Gminas
Miasta	889	35	3,9	Towns
Miejscowości wiejskie	52976	1196	2,3	Rural localities
Sołectwa	40348	1029	2,6	Village administrator's offices

STAN I OCHRONA ŚRODOWISKA
ENVIRONMENTAL PROTECTION

Emisja przemysłowych zanieczyszczeń powietrza z zakładów szczególnie uciążliwych dla czystości powietrza w tys. t:				Emission of industrial air pollutants by plants generating substantial air pollution in thous. t:
pyłowych	102,5	3,8	3,7	particulates
gazowych (bez dwutlenku węgla)	2103,7	59,3	2,8	gases (exclusing carbon dioxide)
Komunalne oczyszczalnie ścieków ^a (stan w dniu 31 XII)	2999	60	2,0	Municipal waste water treatment plants ^a (as of 31 XII)
w tym: biologiczne	2175	40	1,8	of which: biological
z podwyższonym usuwaniem biogenów	754	19	2,5	with increased biogene removal (disposal)
Odpady (z wyłączeniem odpadów komunalnych) wytworzone (w ciągu roku) w tys. t	123463,4	1846,8	1,6	Waste (excluding municipal waste) generated (during the year) in thous. t
Odpady komunalne zebrane (w ciągu roku) przez zakłady oczyszczania ^a w tys. t	9876,6	250,6	2,5	Municipal waste collected (during the year) by purification plants ^a in thous. t
Wydatki inwestycyjne (ceny bieżące):				Investment expenditures (current prices):
na ochronę środowiska:				for environmental protection:
w milionach złotych	6877,8	244,4	3,6	in million zlotys
w % nakładów inwestycyjnych ogółem	4,4	8,4	x	in % of total investment outlays
na gospodarkę wodną:				for water management:
w milionach złotych	2001,6	60,4	3,0	in million zlotys
w % nakładów inwestycyjnych ogółem	1,3	2,1	x	in % of total investment outlays

BEZPIECZEŃSTWO PUBLICZNE
PUBLIC SAFETY

Przestępstwa stwierdzone w zakończonych postępowaniach przygotowawczych:				Ascertained crimes in completed preparatory proceedings:
w liczbach bezwzględnych	1287918	32628	2,5	in absolute numbers
na 10 tys. ludności	337,8	312,4	x	per 10 thous. population
Wskaźnik wykrywalności sprawców przestępstw stwierdzonych w % ..	62,4	69,1	x	Rate of detectability of delinquents in ascertained crimes in %

^a Miejskie i wiejskie pracujące na sieci kanalizacyjnej. ^b Dane szacunkowe.

^a Treatment plants of urban and rural areas working on sewerage system. ^b Estimated data.

I. WOJEWÓDZTWO NA TLE KRAJU W 2006 r. (cd.)
VOIVODSHIP ON THE BACKGROUND OF THE COUNTRY IN 2006 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE	Polska Poland	Województwo Voivodship		SPECIFICATION
	ogółem total		Polska = 100 Poland = 100	

**LUDNOŚĆ
POPULATION**

Ludność (stan w dniu 31 XII) w tys. ...	38125,5	1041,9	2,7	Population (as of 31 XII) in thous.
miasta	23368,9	547,8	2,3	urban areas
wieś	14756,6	494,1	3,3	rural areas
w tym kobiety	19698,7	538,0	2,7	of which females
Ludność na 1 km ² powierzchni ogólnej (stan w dniu 31 XII)	122	111	x	Population per 1 km ² of total area (as of 31 XII)
Ludność w wieku nieprodukcyjnym na 100 osób w wieku produkcyj- nym (stan w dniu 31 XII)	56	54	x	Non-working age population per 100 persons of working age (as of 31 XII)
Przyrost naturalny na 1000 ludności	0,1	-0,9	x	Natural increase per 1000 population
Saldo migracji wewnętrznych i zagra- nicznych na pobyt stały na 1000 ludności	-0,9	-4,6	x	Internal and international net migra- tion for permanent residence per 1000 population

**RYNEK PRACY. WYNAGRODZENIA
LABOUR MARKET. WAGES AND SALARIES**

Pracujący ^a (stan w dniu 31 XII) w tys.	12905,4	301,9	2,3	Employed persons ^a (as of 31 XII) in thous.
Przeciętne miesięczne wynagrodze- nie brutto w zł	2475,88	2225,47	89,9	Average monthly gross wages and salaries in zł
Bezrobotni zarejestrowani (stan w dniu 31 XII) w tys.	2309,4	60,1	2,6	Registered unemployed persons (as of 31 XII) in thous.
Stopa bezrobocia rejestrowanego (stan w dniu 31 XII) w %	14,8	16,2	x	Registered unemployment rate (as of 31 XII) in %

**INFRASTRUKTURA KOMUNALNA. MIESZKANIA
MUNICIPAL INFRASTRUCTURE. DWELLINGS**

Długość sieci (stan w dniu 31 XII) w km:				Network (as of 31 XII) in km:
wodociągowej rozdzielczej	251369,5	6583,6	2,6	water-line distribution
kanalizacyjnej rozdzielczej ^b	84856,2	2117,2	2,5	sewerage ^b
gazowej	125007,4	2097,9	1,7	gas-line
Zasoby mieszkaniowe ^c (stan w dniu 31 XII):				Dwellings stocks ^c (as of 31 XII):
mieszkania: w tysiącach	12876,7	335,3	2,6	dwellings: in thousands
na 1000 ludności ...	337,7	321,8	95,3	per 1000 population
izby: w tysiącach	47539,4	1358,1	2,9	rooms: in thousands
na 1000 ludności	1246,9	1303,4	104,5	per 1000 population
powierzchnia użytkowa mieszkań:				usable floor space of dwellings:
w tysiącach m ²	895078,6	25748,9	2,9	in thousands m ²
na 1000 ludności w m ²	23477,2	24712,4	105,3	per 1000 population in m ²

^a Według faktycznego miejsca pracy. ^b Łącznie z kolektorami. ^c Patrz uwaga do tablic 10–12 działu „Infrastruktura komunalna. Mieszkania”.

^a By actual workplace. ^b Including collectors. ^d See note to tables 10–12 to the chapter “Municipal infrastructure. Dwellings”.

I. WOJEWÓDZTWO NA TLE KRAJU W 2006 r. (cd.)
VOIVODSHIP ON THE BACKGROUND OF THE COUNTRY IN 2006 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE	Polska Poland	Województwo Voivodship		SPECIFICATION
	ogółem total		Polska = 100 Poland = 100	

INFRASTRUKTURA KOMUNALNA. MIESZKANIA (dok.)
MUNICIPAL INFRASTRUCTURE. DWELLINGS (cont.)

Mieszkania oddane do użytkowania:				Dwellings completed:
w tysiącach	115,4	1,3	1,2	in thousands
na 1000 ludności:				per 1000 population:
mieszkania	3,0	1,3	43,3	dwellings
izby	12,8	5,6	43,8	rooms
powierzchnia użytkowa mieszkań w m ²	307,4	156,1	50,8	usable floor space of dwellings in m ²

EDUKACJA^a I WYCHOWANIE – stan na początku roku szkolnego
EDUCATION^a – as of beginning of the school year

Uczniowie w szkołach ^b w tys.:				Pupils and students in schools ^b in thous.:
podstawowych	2484,8	62,0	2,5	primary
gimnazjach	1528,8	39,1	2,6	lower secondary
ponadgimnazjalnych specjalnych przysposabiających do pracy	7,0	0,1	1,3	special upper secondary job- training
zasadniczych zawodowych	229,2	7,6	3,3	basic vocational
liceach ogólnokształcących ^c	732,9	16,3	2,2	general secondary ^c
liceach profilowanych	160,0	5,1	3,2	specialized secondary
technikach ^d	535,0	13,9	2,6	technical secondary ^d
artystycznych ^e	22,5	0,6	2,5	art. ^e
policealnych	327,9	7,3	2,2	post-secondary
Dzieci w placówkach wychowania przedszkolnego ^f :				Children attending pre-primary education establishments ^f :
w tysiącach	862,7	26,1	3,0	in thousands
na 1000 dzieci w wieku 3–6 lat ..	584	716	x	per 1000 children aged 3–6

OCHRONA ZDROWIA I OPIEKA SPOŁECZNA - stan w dniu 31 XII
HEALTH CARE AND SOCIAL WELFARE - as of 31 XII

Pracownicy medyczni ^g :				Medical personnel ^g :
lekarze	77479	1688	2,2	doctors
dentyści	12187	319	2,6	dentists
pielęgniarki ^h	178781	4425	2,5	nurses ^h
Zakłady opieki zdrowotnej ambula- toryjnej	13473	338	2,5	Out-patient health care institutions
Szpitala ogólne	778	23	3,0	General hospitals
Łóżka w szpitalach ogólnych w tys.	176,7	4,2	2,4	Beds in general hospitals in thous.
Apteki ogólnodostępne ⁱ	10341	272	2,6	Public pharmacies ⁱ

^a Patrz uwagi ogólne do działu „Edukacja i wychowanie”, ust. 1 i 2. ^b Bez szkół dla dorosłych, z wyjątkiem szkół policealnych. ^{c,d} Łącznie z uczniami: ^c – uzupełniających liceów ogólnokształcących, ^d – techników uzupełniających. ^e Dajace uprawnienia zawodowe. ^f W przedszkolach i oddziałach przedszkolnych przy szkołach podstawowych. ^g Łącznie z indywidualnymi praktykami lekarskimi i pielęgniarskimi zarejestrowanymi w Izbach Lekarskich i Pielęgniarskich, które realizują świadczenia zdrowotne w ramach środków publicznych; według podstawowego miejsca pracy, dane nie obejmują osób dla których głównym miejscem pracy jest uczelnia, opieka społeczna, jednostka administracji państwowej lub samorządu terytorialnego albo NFZ; łącznie z lekarzami odbywającymi staż. ^h Łącznie z magistrami pielęgniarstwa. ⁱ Bez aptek w stacjonarnych zakładach opieki zdrowotnej, np. w szpitalach, w sanatoriach.

^a See general notes to the chapter “Education”, item 1 and 2. ^b Excluding schools for adult, excluding post-secondary schools. ^{c,d} Including students: ^c – supplementary general secondary schools, ^d – supplementary technical schools. ^e Leading to professional certification. ^f In nursery schools and pre-primary sections of primary schools. ^g Including individual medical practises and nurses registered at Chamber of Physicians and Nurses providing publicly funded medical services; by basic workplace, excluding persons from whom the primary work place is university, welfare, units of state of locale self-government administration and National Health Fund. ^h Including master nurses. ⁱ Excluding pharmacies in in-patient health care facilities, e. g., in hospitals and sanatoria.

I. WOJEWÓDZTWO NA TLE KRAJU W 2006 r. (cd.)
VOIVODSHIP ON THE BACKGROUND OF THE COUNTRY IN 2006 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE	Polska Poland	Województwo Voivodship		SPECIFICATION
	ogółem total		Polska = 100 Poland = 100	

KULTURA. TURYSTYKA
CULTURE. TOURISM

Biblioteki publiczne (łącznie z filiami; stan w dniu 31 XII)	8542	324	3,8	Public libraries (including branches; as of 31 XII)
Księgozbiór bibliotek publicznych (stan w dniu 31 XII) w tys. wol.	135498,9	4190,2	3,1	Public library collections (as of 31 XII) in thous. vol.
Muzea (stan w dniu 31 XII)	703	13	1,8	Museums (as of 31 XII)
Zwiedzający muzea i wystawy w tys.	18191,3	183,4	1,0	Museum and exhibition visitors in thous.
Kina stałe (stan w dniu 31 XII)	505	14	2,8	Fixed cinemas (as of 31 XII)
Widzowie w kinach stałych w tys.	32362,5	578,7	1,8	Audience in fixed cinemas in thous.
Turystyczne obiekty zbiorowego zakwaterowania w tys.: miejsca noclegowe (stan w dniu 31 VII)	574,6	7,5	1,3	Collective tourist accommodation establishments in thous.: number of beds (as of 31 VII)
korzystający z noclegów	17512,1	196,0	1,1	tourists accommodated

ROLNICTWO I LEŚNICTWO
AGRICULTURE AND FORESTRY

Użytki rolne ^a (stan w czerwcu) w tys. ha	15957,3	552,8	3,5	Agricultural land ^a (as of June) in thous. ha
grunty orne	12449,3	494,2	4,0	arable land
sady (łącznie ze szkółkami drzew i krzewów)	292,4	0,7	0,2	orchards (including nurseries)
łąki i pastwiska trwałe	3215,6	57,8	1,8	permanent meadows and pastures
Powierzchnia zasiewów (stan w czerwcu) w tys. ha:				Sown area (as of June) in thous. ha:
zboża ogółem	8387,5	351,1	4,2	total cereals
ziemniaki	597,2	12,8	2,1	potatoes
warzywa gruntowe	223,5	2,9	1,3	field vegetables
Zbiory w tys. t:				Production in thous. t:
zboża ogółem	21775,9	1297,1	6,0	total cereals
ziemniaki	8982,0	216,1	2,4	potatoes
warzywa gruntowe	4408,0	67,0	1,5	field vegetables
Plony z 1 ha w dt:				Yields per 1 ha in dt:
zboża ogółem	26,0	36,9	141,9	total cereals
ziemniaki	150	169	112,7	potatoes
Powierzchnia lasów (stan w dniu 31 XII) w tys. ha	9026,4	248,5	2,8	Forest areas (as of 31 XII) in thous. ha

PRZEMYSŁ I BUDOWNICTWO
INDUSTRY AND CONSTRUCTION

Produkcja sprzedana przemysłu (ceny bieżące):				Sold production of industry (current prices):
w milionach złotych	784721,1	18335,0	2,3	in million zlotys
na 1 mieszkańca w zł	20579	17556	85,3	per capita in zł
Sprzedaż produkcji budowlano- montażowej ^b (ceny bieżące):				Sales of construction and assembly production ^b (current prices):
w milionach złotych	94148,0	1791,5	1,9	in million zlotys
na 1 mieszkańca w zł	2469	1715	69,5	per capita in zł

^a Według granic administracyjnych; bez gruntów niestanowiących gospodarstw rolnych. ^b Zrealizowanej przez podmioty budowlane – według miejsca wykonywania robót.

^a By administrative borders; excluding non-farm land. ^b Realized by construction units – by place of performing works.

I. WOJEWÓDZTWO NA TLE KRAJU W 2006 r. (cd.)
VOIVODSHIP ON THE BACKGROUND OF THE COUNTRY IN 2006 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE	Polska Poland	Województwo Voivodship		SPECIFICATION
	ogółem total		Polska = 100 Poland = 100	

TRANSPORT. ŁĄCZNOŚĆ – stan w dniu 31 XII
TRANSPORT. COMMUNICATIONS – as of 31 XII

Drogi publiczne o twardej nawierzchni (miejskie i zamiejskie) w km ..	255543	8363	3,3	Hard surface public roads (urban and non-urban) in km
w tym o nawierzchni ulepszonej ..				
w % ..	89,7	89,9	x	of which improved in %
Samochody zarejestrowane w tys. szt:				Registered cars in thous. units:
osobowe ..	13384,2	401,0	3,0	passenger cars
ciężarowe i ciągniki siodłowe ^a ..	2392,7	55,9	2,3	lorries and road tractors ^a
Placówki pocztowe ..	8389	264	3,1	Post offices
Telefoniczne łącza główne ^b :				Fixed main line ^b :
w tysiącach ..	11284,0	272,7	2,4	in thousands
w tym standardowe łącza główne ..	9853,1	250,5	2,5	of which standard main line
na 1000 ludności ..	296,0	261,7	88,4	per 1000 population

HANDEL – stan w dniu 31 XII
TRADE – as of 31 XII

Sklepy ..	395458	9542	2,4	Shops
Liczba ludności na 1 sklep ..	96	109	113,5	Population per shop

FINANSE PUBLICZNE
PUBLIC FINANCE

Budżety gmin^c				Budgets of gminas^c
Dochody:				Revenue:
w milionach złotych ..	51724,3	1727,8	3,3	in million zlotys
na 1 mieszkańca w zł ..	2041	1886	92,4	per capita in zł
Wydatki:				Expenditure:
w milionach złotych ..	53179,6	1795,8	3,4	in million zlotys
na 1 mieszkańca w zł ..	2098	1960	93,4	per capita in zł
Budżety miast na prawach powiatu				Budgets of cities with powiat status
Dochody:				Revenue:
w milionach złotych ..	40985,9	472,0	1,2	in million zlotys
na 1 mieszkańca w zł ..	3206	3687	115,0	per capita in zł
Wydatki:				Expenditure:
w milionach złotych ..	41237,4	522,5	1,3	in million zlotys
na 1 mieszkańca w zł ..	3226	4081	126,5	per capita in zł
Budżety powiatów				Budgets of powiats
Dochody:				Revenue:
w milionach złotych ..	14844,2	500,1	3,4	in million zlotys
na 1 mieszkańca w zł ..	586	546	93,2	per capita in zł
Wydatki:				Expenditure:
w milionach złotych ..	15593,0	527,8	3,4	in million zlotys
na 1 mieszkańca w zł ..	615	576	93,7	per capita in zł
Budżety województw				Budgets of voivodships
Dochody:				Revenue:
w milionach złotych ..	9485,8	275,4	2,9	in million zlotys
na 1 mieszkańca w zł ..	249	264	106,0	per capita in zł
Wydatki:				Expenditure:
w milionach złotych ..	10028,1	311,5	3,1	in million zlotys
na 1 mieszkańca w zł ..	263	298	113,3	per capita in zł

^a Łącznie z samochodami ciężarowo-osobowymi. ^b Dane dotyczą operatorów telekomunikacyjnych sieci publicznej. ^c Bez dochodów i wydatków gmin mających również status miasta na prawach powiatu.

^a Including vans. ^b Data concern operators of the public telecommunication network. ^c Excluding revenue and expenditure of gminas which are also cities with powiat status.

I. WOJEWÓDZTWO NA TLE KRAJU W 2006 r. (dok.)
VOIVODSHIP ON THE BACKGROUND OF THE COUNTRY IN 2006 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE	Polska Poland	Województwo Voivodship		SPECIFICATION
	ogółem total		Polska = 100 Poland = 100	

INWESTYCJE. ŚRODKI TRWAŁE
INVESTMENTS. FIXED ASSETS

Nakłady inwestycyjne (ceny bieżące):				Investment outlays (current prices):
w milionach złotych	154880,3	2895,5	1,9	in million zlotys
na 1 mieszkańca w zł	4062	2773	68,3	per capita in zł
Wartość brutto środków trwałych (stan w dniu 31 XII; bieżące ceny ewidencyjne):				Gross value of fixed assets (as of 31 XII; current book-keeping prices):
w milionach złotych	191333,2	53143,4	2,8	in million zlotys
na 1 mieszkańca w zł	50185	51004	101,6	per capita in zł

PRYWATYZACJA. PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ
PRIVATIZATION. ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY

Przedsiębiorstwa państwowe objęte procesem prywatyzacji ^a	5644	189	3,3	State owned enterprises included in the privatization process ^a
skomercjalizowane	1588	60	3,8	commercialized
objęte prywatyzacją bezpośrednią	2156	68	3,2	included in direct privatization
w tym sprywatyzowane	2076	66	3,2	of which privatized
poddane likwidacji	1900	61	3,2	subject to liquidation
w tym zlikwidowane	1023	31	3,0	of which liquidated
Podmioty gospodarki narodowej zarejestrowane w rejestrze REGON ^b (stan w dniu 31 XII)	3636039	92846	2,6	Entities of the national economy recorded in the REGON register ^b (as of 31 XII)
sektor publiczny	138769	5246	3,8	public sector
sektor prywatny	3497270	87600	2,5	private sector

RACHUNKI REGIONALNE W 2005 R.
REGIONAL ACCOUNTS IN 2005

Produkt krajowy brutto (ceny bieżące):				Gross domestic product (current prices):
w milionach złotych	983302	22405	2,3	in million zlotys
na 1 mieszkańca w zł	25767	21347	82,8	per capita in zł
Wartość dodana brutto (ceny bieżące):				Gross value added (current prices):
w milionach złotych	866329	19740	2,3	in million zlotys
na 1 pracującego w zł	66541	65093	97,8	per 1 employed person in zł
Nominalne dochody do dyspozycji brutto w sektorze gospodarstw domowych:				Gross nominal disposable income in the households sector:
w milionach złotych	651544	15095	2,3	in million zlotys
na 1 mieszkańca w zł	17074	14382	84,2	per capita in zł

^a W okresie od 1 VIII 1990 r. do 31 XII 2006 r.; bez państwowych przedsiębiorstw gospodarki rolnej włączonych do Zasobu Wła-
ności Rolnej Skarbu Państwa. ^b Bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa rolne.

^a From 1 VIII 1990 to 31 XII 2006; excluding state farms incorporated into the Agricultural Property Stock of the State Treasury.
^b Excluding persons tending private farms in agriculture.